

Opinia Komitetu Doradczego ds. Koncentracji wydana na 145. posiedzeniu Komitetu w dniu 1 grudnia 2006 r. dotycząca projektu decyzji odnoszącej się do sprawy COMP/M.4187 — Metso/Aker Kvaerner

(2008/C 6/05)

1. Komitet Doradczy zgadza się z Komisją, że zgłoszona transakcja stanowi koncentrację w rozumieniu rozporządzenia Rady (WE) nr 139/2004 w sprawie kontroli łączenia przedsiębiorstw oraz że posiada wymiar wspólnotowy zgodnie z art. 4 ust. 5 tego rozporządzenia.
2. Komitet Doradczy zgadza się z Komisją, że dla celów dokonania oceny omawianej transakcji właściwymi rynkami produktowymi w odniesieniu do komór fermentacyjnych są:
 - a) komory fermentacyjne przeznaczone do nowych papierni;
 - b) komory fermentacyjne pracujące w trybie nieciągłym przeznaczone na potrzeby projektów przebudowy;
 - c) komory fermentacyjne pracujące w trybie ciągłym przeznaczone na potrzeby projektów przebudowy.
3. Komitet Doradczy zgadza się z Komisją, że dla celów dokonania oceny omawianej transakcji właściwymi rynkami produktowymi w odniesieniu do urządzeń służących do mycia, delignifikacji oraz bielenia masy są rynki:
 - a) urządzeń służących do mycia masy celulozowej przeznaczonych do nowych papierni;
 - b) urządzeń służących do delignifikacji masy przeznaczonych do nowych papierni;
 - c) urządzeń służących do bielenia masy przeznaczonych do nowych papierni;
 - d) urządzeń służących do mycia masy celulozowej przeznaczonych na potrzeby projektów przebudowy;
 - e) urządzeń służących do delignifikacji masy przeznaczonych na potrzeby projektów przebudowy;
 - f) urządzeń służących do bielenia masy przeznaczonych na potrzeby projektów przebudowy.
4. Komitet Doradczy zgadza się z Komisją, że dla celów oceny omawianej transakcji właściwymi rynkami geograficznymi dla wyżej wyszczególnionych rynków produktowych są rynki światowe.
5. Komitet Doradczy zgadza się z Komisją, że proponowana koncentracja prawdopodobnie przeszkodzi znacząco skutecznej konkurencji na wspólnym rynku lub znacznej jego części, a także na obszarze EOG, w odniesieniu do komór fermentacyjnych dla nowych papierni.
6. Komitet Doradczy zgadza się z Komisją, że proponowana koncentracja **nie** przeszkodzi znacząco skutecznej konkurencji na wspólnym rynku lub znacznej jego części, a także na obszarze EOG, na następujących rynkach:
 - a) komór fermentacyjnych pracujących w trybie nieciągłym przeznaczonych na potrzeby projektów przebudowy;
 - b) komór fermentacyjnych pracujących w trybie ciągłym przeznaczonych na potrzeby projektów przebudowy.
7. Komitet Doradczy zgadza się z Komisją, że proponowana koncentracja prawdopodobnie przeszkodzi znacząco skutecznej konkurencji na wspólnym rynku lub znacznej jego części, a także na obszarze EOG, na następujących rynkach:
 - a) urządzeń służących do mycia masy celulozowej przeznaczonych do nowych papierni;
 - b) urządzeń służących do delignifikacji masy przeznaczonych do nowych papierni;
 - c) urządzeń służących do bielenia masy przeznaczonych do nowych papierni;
 - d) urządzeń służących do mycia masy celulozowej przeznaczonych na potrzeby projektów przebudowy;
 - e) urządzeń służących do delignifikacji masy przeznaczonych na potrzeby projektów przebudowy;
 - f) urządzeń służących do bielenia masy przeznaczonych na potrzeby projektów przebudowy.
8. Komitet Doradczy podziela zdanie, że obawy dotyczące konkurencji wynikające z proponowanej koncentracji nie zostaną zrównoważone przez ewentualnych korzyści.
9. Komitet Doradczy zgadza się z Komisją, że złożone zobowiązania dotyczące działalności gospodarczej przedsiębiorstwa Mesto w zakresie komór fermentacyjnych są wystarczające do wyeliminowania znaczących przeszkód dla skutecznej konkurencji na rynkach wyszczególnionych w punkcie 5 (komory fermentacyjne dla nowych papierni).

10. Komitet Doradczy zgadza się z Komisją, że złożone zobowiązania dotyczące działalności gospodarczej Kvaerner w zakresie rozwiązań dla przemysłu celulozowo-papierniczego są wystarczające do wyeliminowania znaczących przeszkód dla skutecznej konkurencji na rynkach wyszczególnionych w punkcie 7.
 11. Komitet Doradczy zgadza się z Komisją, że — pod warunkiem dotrzymania zobowiązań zaproponowanych przez strony i uwzględniając wszystkie zobowiązania — planowana koncentracja nie utrudnia znacząco skutecznej konkurencji na obszarze wspólnego rynku lub znacznej jego części, w szczególności w wyniku stworzenia lub wzmocnienia pozycji dominującej, w rozumieniu art. 2 ust. 2, art. 8 ust. 2 i art. 10 ust. 2 rozporządzenia w sprawie kontroli łączenia przedsiębiorstw, oraz że planowaną koncentrację można uznać za zgodną ze wspólnym rynkiem oraz funkcjonowaniem Porozumienia z EOG.
 12. Komitet doradczy zwraca się do Komisji o uwzględnienie wszystkich pozostałych kwestii poruszonych podczas dyskusji.
-